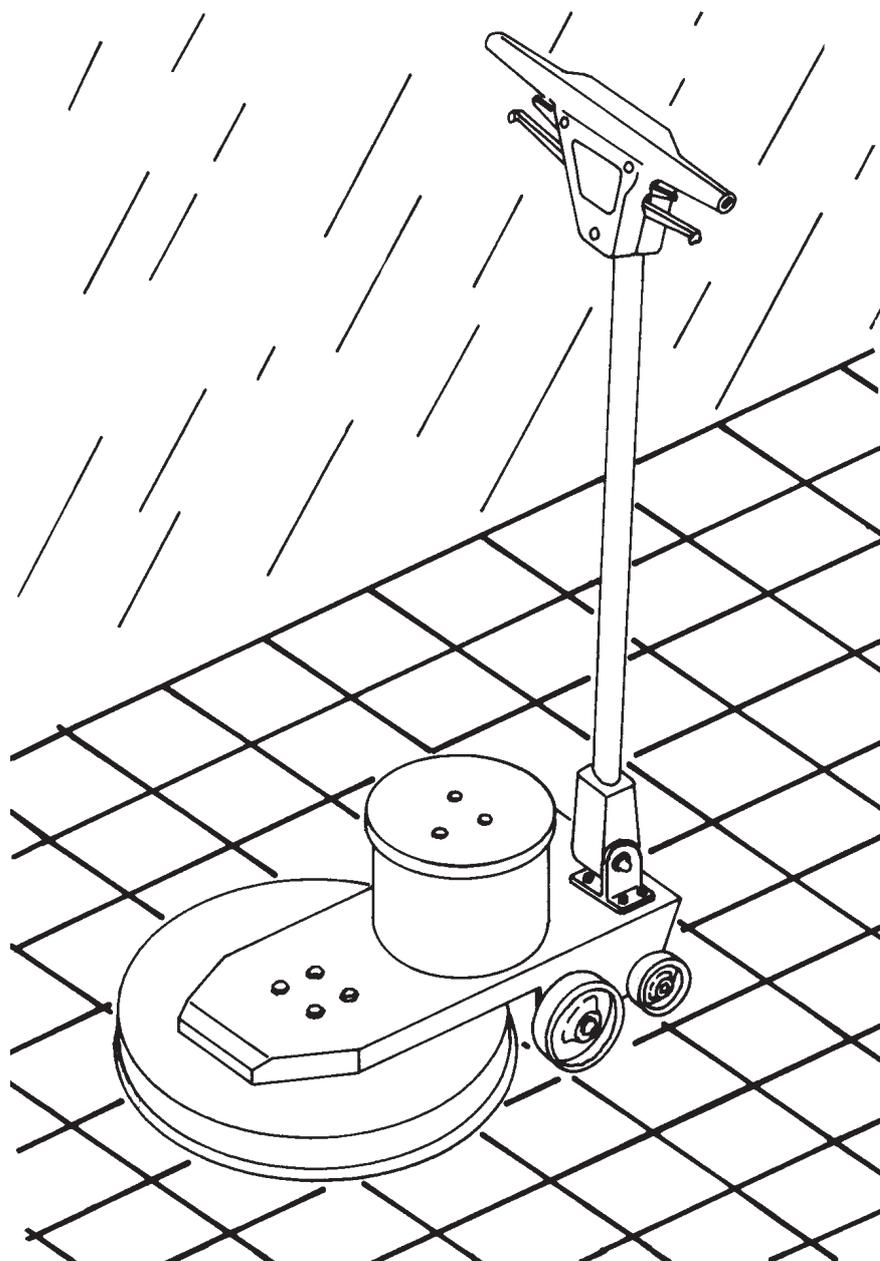


HS 1100\1500

Istruzioni d'uso e manutenzione

Parti di ricambio



ING. O. FIORENTINI s.r.l.

QUESTO MANUALE CONTIENE DELLE INFORMAZIONI ESTREMAMENTE IMPORTANTI PER L'USO SICURO E PER L'EFFICENZA DELLA MACCHINA. LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI USARE LA MACCHINA E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI. FATE IN MODO CHE OGNI PERSONA CHE USERÀ LA MACCHINA LEGGA QUESTO MANUALE. ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE ISTRUZIONI D'USO, AL FINE DI EVITARE SERI DANNI A COSE E PERSONE

ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Questa macchina è stata realizzata per una pulizia professionale secondo quanto scritto in questo manuale.

Per la sicurezza della macchina e dell'operatore, osservare le seguenti istruzioni:

- 1) Non usare la macchina in ambienti dove sono presenti materiali o gas esplosivi.
- 2) Non usare la macchina finché non è completamente assemblata.
- 3) Non lasciare la macchina con la spina inserita nella presa di corrente se incustodita.
- 4) La monospazzola è costruita per essere usata con detergenti e acqua, non deve mai essere usata con sostanze infiammabili quali: benzina, kerosene, ecc. .
- 5) Per la pulizia della macchina utilizzare solo getti d'aria e non getti d'acqua a pressione.

ISTRUZIONI GENERALI

Questa macchina è stata progettata e costruita con le necessarie protezioni conformi alle norme Europee sulla sicurezza. Rispettare sempre scrupolosamente le istruzioni riportate nel manuale di uso e manutenzione, altrimenti possono verificarsi danni anche gravi.

Tutti i nostri apparecchi sono coperti da assicurazione internazionale contro i rischi.

1) Fonti di pericolo.

Corrente elettrica / Voltaggio elettrico

Attenzione: pericolo!

Il contatto con la corrente elettrica può provocare shock elettrici con seri danni alla salute e in alcuni casi anche la morte. Non toccare mai i cavi elettrici se danneggiati. Spegner sempre l'interruttore e togliere la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio. Sostituire immediatamente i cavi se risultano danneggiati.

2) Uso improprio dell'apparecchio.

Qualsiasi uso dell'apparecchio non previsto nelle istruzioni d'uso e manutenzione non è permesso. È vietato l'uso dell'apparecchio quando esso si trova in cattive condizioni o se non in accordo con le seguenti prescrizioni:

- Le protezioni non devono essere nè tolte nè bypassate.
- Variazioni o modifiche dell'apparecchio sono vietate.
- Cavi elettrici difettosi devono essere sostituiti soltanto con cavi originali FIORENTINI.
- Elementi di connessione alla rete di erogazione elettrica o prolunghe elettriche devono essere almeno protetti contro gli spruzzi d'acqua.
- La macchina deve essere connessa a una presa di corrente dotata di salvamotore almeno di 15A.

3) Punti organizzativi.

È responsabilità dell'operatore assicurarsi che:

- L'apparecchio sia usato solo da personale autorizzato ed istruito sull'uso dello stesso.
- Siano rispettate le norme di sicurezza per il lavoro.
- Sia osservata ogni ulteriore normativa dello stato in cui l'apparecchio è usato ed anche eventuali norme interne all'azienda acquirente.
- Il personale sia istruito sull'uso corretto dell'apparecchio nel rispetto delle norme di sicurezza per l'uso degli apparecchi elettrici.
- Il personale adibito all'uso dell'apparecchio legga e capisca il manuale d'uso e manutenzione.
- Le responsabilità per l'uso, manutenzione e riparazione dell'apparecchio siano chiare ed osservate.
- Qualsiasi difetto o danneggiamento sia immediatamente comunicato al servizio FIORENTINI della Vs. zona.

4) Emergenze.

In caso di emergenza:

- Togliere la spina elettrica dalla presa di erogazione di corrente.
- Procedere immediatamente alle operazioni di primo soccorso richieste dal caso.

Nell'eventualità di un incidente non riutilizzare assolutamente l'apparecchio se prima non è stato ispezionato da un tecnico autorizzato della ditta "O.Ing.FIORENTINI".

5) Operazioni di primo uso.

L'acquirente é responsabile dell'istruzione degli operatori sull'uso dell'apparecchio. Informazioni riguardanti la consegna, le norme di sicurezza, l'uso e manutenzione e il primo uso dell'apparecchio sono contenuti nel libretto uso e manutenzioni.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA RIGUARDANTI LA MANUTENZIONE SONO DESCRITTE NELLE RELATIVE SEZIONI E DEVONO ESSERE RISPETTATE!

IMPORTANTE

Prima dell'uso dell'apparecchio osservare i seguenti punti:

- Se riscontrate dei danni all'apertura dell'imballaggio informate l'agenzia di vendita.
- Il voltaggio deve essere lo stesso indicato nella targhetta dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questo apparecchio ha necessità che il cavo di terra nella spina sia collegato a una sicura linea di terra dell'impianto. La macchina é equipaggiata di cavo a 3 fili connesso a una spina a 3 poli modello europeo, la quale deve essere inserita nell'apposita presa a muro. Il filo verde (o verde-giallo) corrisponde alla massa. Non attaccare mai il filo verde (o verde-giallo) a un cavo della rete elettrica.

USO DELLA MACCHINA AD ALTA VELOCITÀ

Le macchine ad Alta Velocità della **Ing.O.Fiorentini s.r.l.** sono costruite per essere usate con movimento avanti-indietro. Non può essere utilizzata facendo movimenti destra-sinistra. La parte anteriore della macchina deve essere alzata per girare, trasportare e magazzinare. Può risultare del danno al disco e al disco trascinatore se spinto, tirato o magazzinato con il peso della macchina sul disco quando non è in operazione. Non applicare forza o peso sulla parte anteriore della macchina durante l'uso. Questo causa un eccessivo sforzo che accorcerà la vita del motore. I modelli 1100 e 1500 sono bilanciati per dare prestazioni superiori quando vengono usati con i dischi corretti e i prodotti consigliati dal rivenditore **Ing.O.Fiorentini s.r.l.** Il modello 2000 è fornito di una rotella anteriore per stabilizzare la macchina durante l'operazione a 2000 rpm. Questa rotella è regolabile per ottenere la pressione corretta del disco. La macchina è stata regolata in fabbrica usando un disco spessorato di 25 mm. La macchina è fornita di un cavo elettrico di 15 m. Nel caso in cui sia necessario allungarlo, usare un cavo più grosso sempre a tre fili.

ATTENZIONE: LA MACCHINA NON SI ATTIVA SE IL MANICO É IN POSIZIONE VERTICALE, IN QUANTO É PROVISTA DI MICROINTERRUTTORE DI SICUREZZA. L'INTERRUTTORE DI SICUREZZA "ON" E "OFF" DI FUNZIONAMENTO É AZIONATO A MEZZO DI LEVE SITUATE IMMEDIATAMENTE SOTTO LE IMPUGNATURE. QUANDO TRASPORTATE O IMMAGAZZINATE LA MACCHINA É IMPORTANTE TENERE SEMPRE IL MANICO IN POSIZIONE VERTICALE.

CONTROLLI PRIMA DELL'USO

- 1) Controllare disco e disco trascinatore; entrambi devono essere allineati e fissati bene.
- 2) Controllare i bulloni dell'assemblaggio per il manico e leve di azionamento. Bulloni lenti devono essere stretti per evitare danno alla macchina.
- 3) Controllare cavo elettrico, spina, per collegamenti danneggiati o consumati.
- 4) Inserire la spina nell'apposita presa a muro che abbia una sicura linea di terra.
- 5) Portare il manico fino ad avere la migliore posizione di lavoro spostando verso l'alto la leva di bloccaggio situata a destra nella parte inferiore del manico, e rilasciando per bloccare la posizione.
- 6) La macchina può essere adoperata usando le leve a destra e sinistra del manico. Spostare verso l'alto la leva per azionare la macchina.

ATTENZIONE!

NON tenere la macchina ferma in un posto per più di 1 o 2 secondi. Questa macchina è ad alta velocità e può danneggiare una superficie dura molto velocemente lasciando un'impronta permanente. Se devi fermare, rilasciare la leva di azionamento per fermare la macchina.

EVITARE oggetti sporgenti, bulloni, tubi, ecc. Anche il minimo contatto può danneggiare il disco e il disco trascinatore.

DISCO TRASCINATORE E SELEZIONE DEI DISCHI

Queste macchine ad alta velocità vengono equipaggiate con un disco trascinatore ad alta velocità e flangia per bloccaggio del disco spessorato. È necessario l'utilizzo di questo tipo di disco trascinatore e flangia.

Un disco trascinatore mal bilanciato causa vibrazioni, che possono danneggiare la macchina e rendono l'operazione pericolosa. Se non si utilizza la flangia per bloccarlo, il disco verrà lanciato verso l'esterno da sotto il disco trascinatore. La scelta corretta dei dischi è importante per ottenere la prestazione desiderata della macchina e la finitura desiderata della superficie. Consigliamo l'uso di un disco spessorato. Ci sono tanti tipi di dischi. Dischi di qualità povera sono spesso irregolari in densità, causando punti grossi e fini che causano vibrazioni e una finitura pessima. Evitare l'uso di dischi di seconda scelta o quelli di scarto. L'installazione è una procedura facile. Bloccare il manico nella posizione verticale. Staccare la spina di corrente. Inclinare indietro la macchina, lasciando che riposi su manico e ruote. La flangia per il bloccaggio del disco è un pezzo giallo situato al centro del disco trascinatore. La parte centrale e il piatto di fissaggio si tolgono girando in senso anti-orario come indicato dalla freccia sulla flangia. Togliere completamente la flangia dal piatto. Rimuovere il disco vecchio e voltare o cambiare secondo necessità. Posizionare il disco nuovo sul disco trascinatore accertando che sia centrato per evitare un'operazione errata. Rimpiazzare la flange e stringere a mano. Il disco trascinatore e la flangia terranno il disco in posizione sicura durante l'operazione.

MANUTENZIONE DELLA MACCHINA

ATTENZIONE: LA MANUTENZIONE DELLA MONOSPAZZOLA DEVE ESSERE AFFIDATA SOLO A PERSONALE QUALIFICATO.

La sua macchina **Fiorentini** ad alta velocità è robusta e duratura e necessita di poca manutenzione.

Le istruzioni Controlli prima d'uso, se fatte, dovrebbero rivelare i problemi e pericoli potenziali che potrebbero esistere.

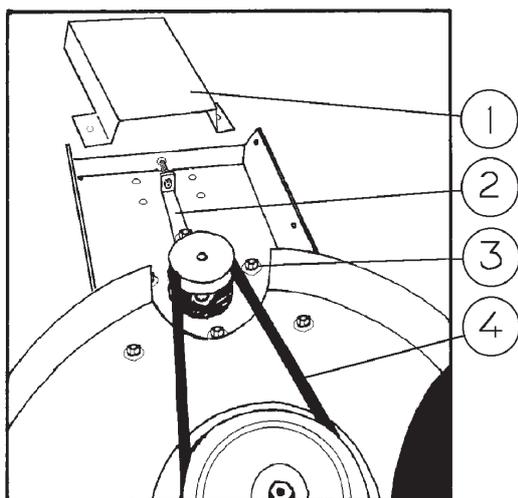
Lubrificazione: la vostra monospazzola è stata completamente lubrificata dal fabbricante prima della spedizione. Il riduttore è lubrificato a sufficienza per una durata di 2 o 3 anni (facendo uso normale della macchina)

FARE ATTENZIONE QUANDO SI EFFETTUANO LAVORI DI MANUTENZIONE O RIPARAZIONE DELLA MACCHINA. Se necessario, contattare il Vostro distributore ufficiale **Fiorentini** per assistenza. Tutti i componenti di questa macchina sono disponibili come parti di ricambio dal Vostro distributore ufficiale **Fiorentini**. Un esploso dell'assemblaggio del manico e base della macchina sono incluse con descrizione e codice dei componenti per assistere nell'identificazione dei pezzi quando ordinati.

REGOLAZIONE DELLA CINGHIA

La regolazione periodica della cinghia prolungherà la vita della stessa e manterrà il livello di prestazione della macchina. Si sentirà uno stridio della macchina appena messa in funzione quando la cinghia deve essere stretta. Quando questo succede non continuare ad operare la macchina finché la cinghia non è stata regolata.

- 1) Staccare la spina dalla presa di corrente.
- 2) Bloccare il manico nella posizione verticale.
- 3) Inclinare indietro la macchina, lasciando che riposi su ruote e manico.
- 4) Rimuovere carter di protezione. Allentare i quattro bulloni che tengono il motore, (non togliere i bulloni).
- 5) Una staffa a "L" è situata nella parte posteriore della macchina con bullone che estende fuori dalla parte posteriore della base. Girare il dado situato all'esterno della base in senso orario per stringere la cinghia. Stringere finché non viene eliminato il gioco della cinghia. **NON STRINGERE TROPPO LA CINGHIA PERCHÉ POTREBBE DANNEGGIARE IL MOTORE E IL CUSCINETTO DEL DISCO TRASCINATORE.**
- 6) Stringere i quattro bulloni che tengono il motore in posizione e riportare la macchina alla sua posizione verticale.



- 1) Carter protezione
- 2) Staffa a "L"
- 3) Viti di attacco motore
- 4) Cinghia

SOSTITUIRE LA CINGHIA

Se necessario cambiare la cinghia seguendo questa procedura:

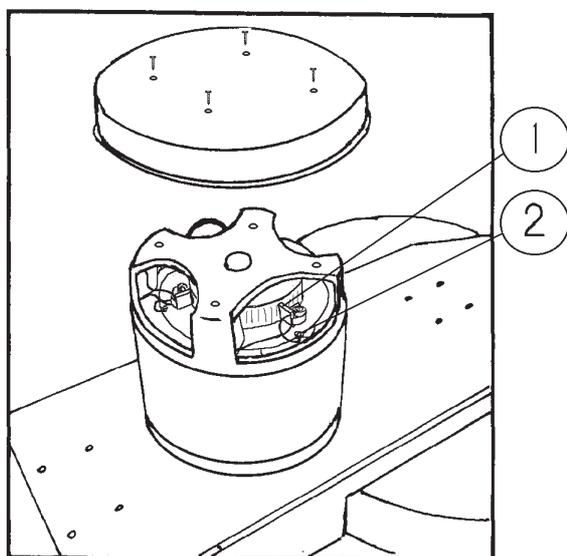
- 1) Staccare la spina dalla presa di corrente.
- 2) Bloccare il manico nella posizione verticale.
- 3) Inclinare indietro la macchina, lasciando che riposi su ruote e manico.
- 4) Rimuovere carter di protezione. Allentare i quattro bulloni che tengono il motore, (non togliere i bulloni).
- 5) Girare il dado nella staffa a "L" in senso anti-orario per allentare la cinghia.
- 6) Togliere flangia di bloccaggio e piatto.
- 7) Togliere il disco e rimuovere le tre viti che tengono il mozzo della flangia e togliere il mozzo.
- 8) Togliere le tre viti che tengono il disco trascinatore e togliere lo stesso.
- 9) Togliere la cinghia e controllare le puleggie per danni. Sostituire se necessario.
- 10) Installare la nuova cinghia nelle scanalature delle puleggie.
- 11) Girare il dado sulla staffa a "L" in senso orario per stringere la cinghia. Stringere finchè non viene eliminato il gioco. **NON STRINGERE TROPPO LA CINGHIA.**
- 12) Stringere i bulloni che tengono il motore in posizione. Rimettere carter di protezione.
- 13) Rimettere il disco trascinatore con le tre viti.
- 14) Rimettere il mozzo della flangia con le tre viti.
- 15) Posizionare il disco, flangia di bloccaggio e piatto.
- 16) Riportare la macchina in posizione verticale.

La lubrificazione delle ruote con lubrificazione a spray leggero, e pulitura regolare aiuterà a mantenere la Vostra macchina **Fiorentini** operante ad alta prestazione. Il Vostro distributore **Fiorentini** può fornire tutte le parti e accessori per la Vostra macchina. Un esploso dell'assemblaggio del manico e base della macchina sono incluse con descrizione e codice dei componenti per assistere nell'identificazione dei pezzi necessari per tenere la Vostra macchina funzionante per molti anni.

Se necessitate assistenza con manutenzione della Vostra macchina, contattate il Vostro distributore ufficiale o il nostro Ufficio Tecnico.

SOSTITUZIONE DEI CARBONCINI

- 1) Staccare la spina dalla presa di corrente.
- 2) Sbloccare la leva di bloccaggio e posare il manico per terra o inclinare per accendere il motore.
- 3) Svitare le quattro viti sul coperchio del motore e toglierlo.
- 4) Il motore di 1.5 HP della macchina ha quattro carboncini con fili che congiungono al piatto dei carboncini, fissati tramite viti in ottone. Allentare ma non rimuovere queste viti.
- 5) Togliere i carboncini dal portaspazzole e sostituire con carboncini nuovi.
- 6) Ricollegare i fili dei carboncini e stringere le viti in ottone.
- 7) Rimettere il coperchio e stringere le quattro viti.
- 8) Riportare il manico alla sua posizione verticale.
- 9) Attaccare la spina alla presa di corrente e provare.



- 1) Carboncini
- 2) Viti di fissaggio fili

CARATTERISTICHE TECNICHE

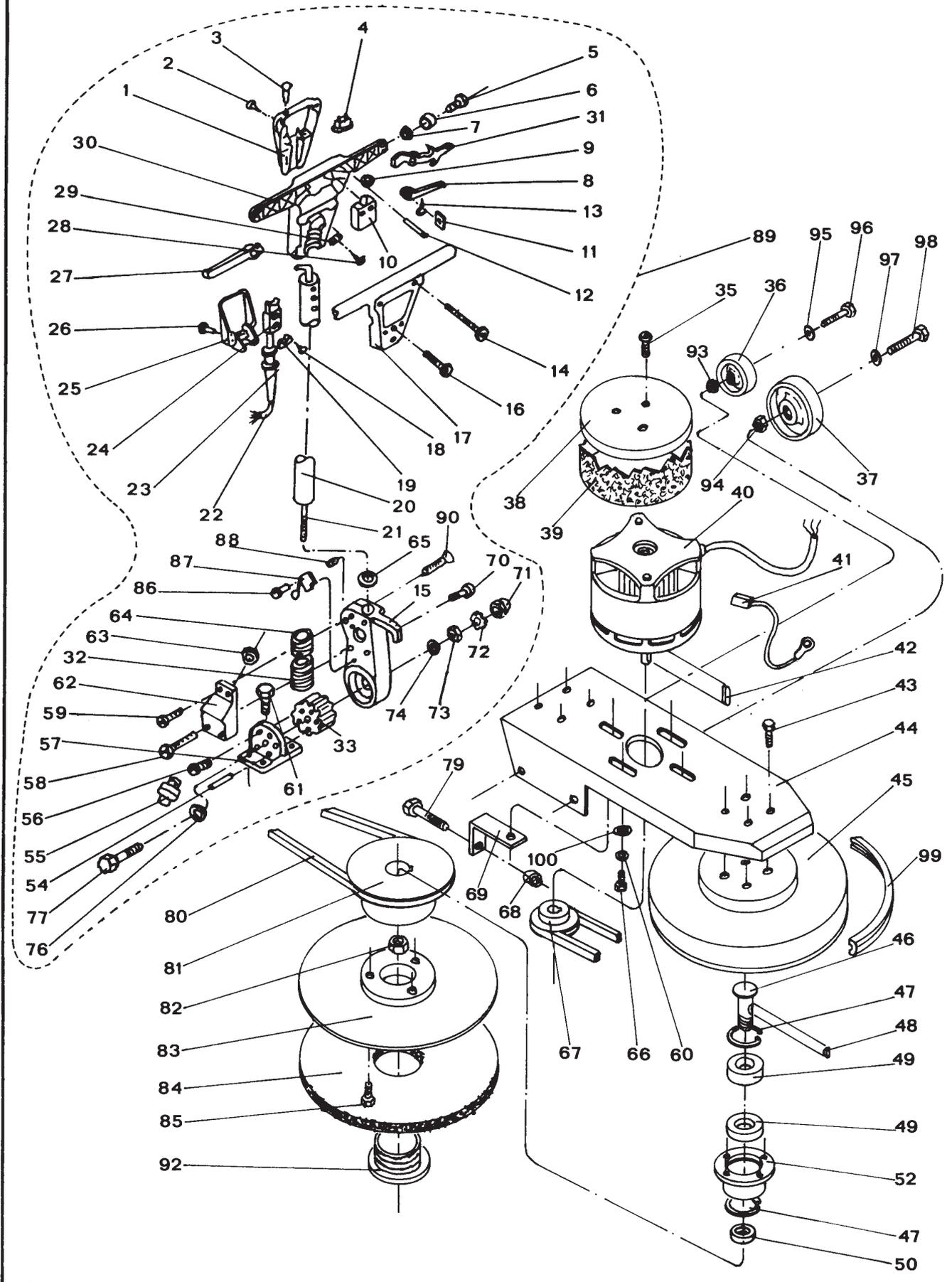
POTENZA	1100 W
CLASSE DI PROTEZIONE	1
LUNGHEZZA CAVO	15 m
DIMENSIONE SPAZZOLE	480 mm
GIRI SPAZZOLE	1100 \ 1500 rpm
FONTE ENERGETICA	Corrente di rete
VOLT	220 v
PESO	35 Kg
RUMOROSITÀ	70 dB

ATTACCO ASPIRAZIONE (OPTIONAL)

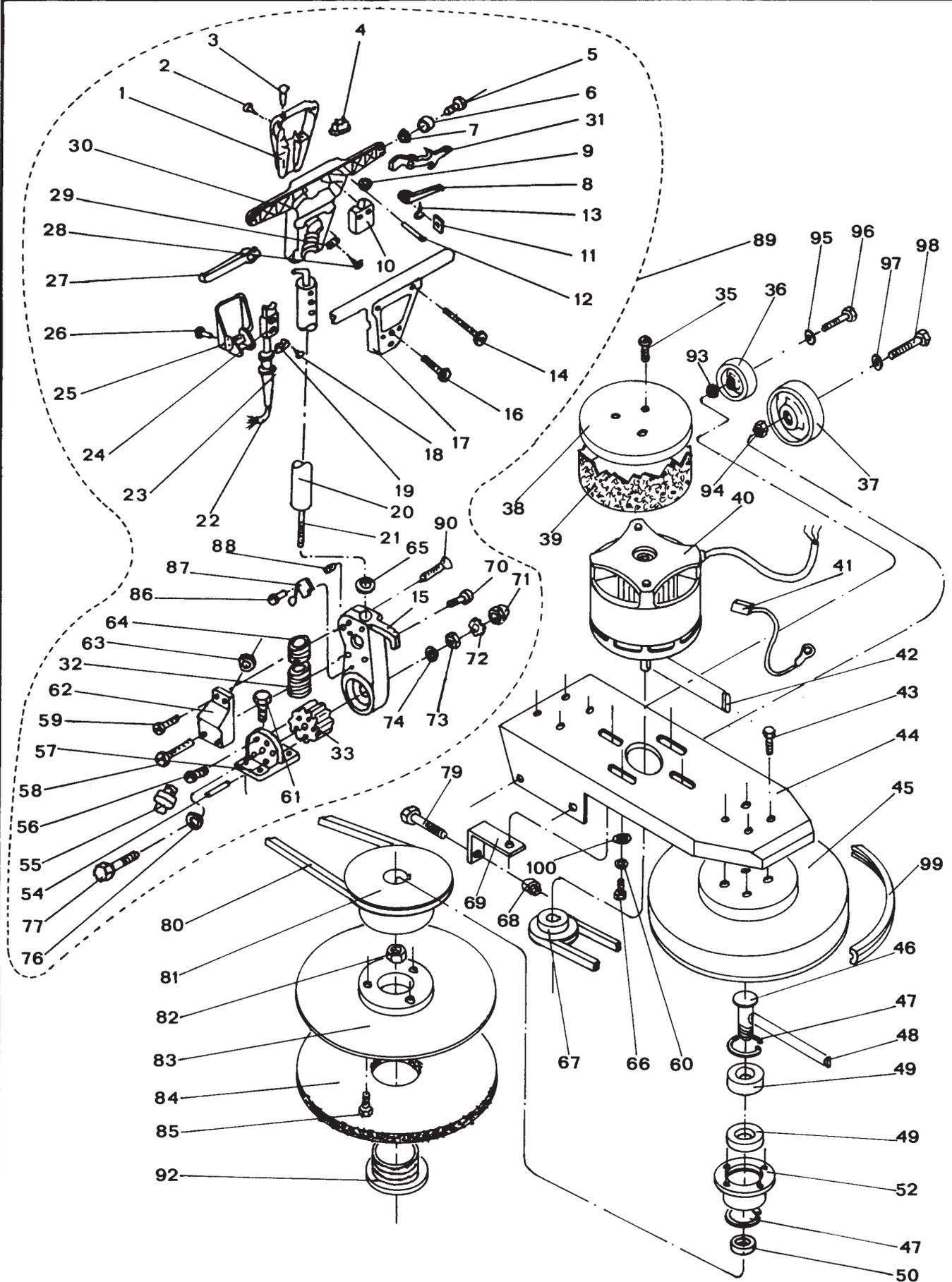
POTENZA	800 W
PORTATA D'ARIA	51 L/s
DEPRESSIONE	195 mbar
PESO	10 Kg
RUMOROSITÀ	77 dB

HS 1100/1500

FIG. 1

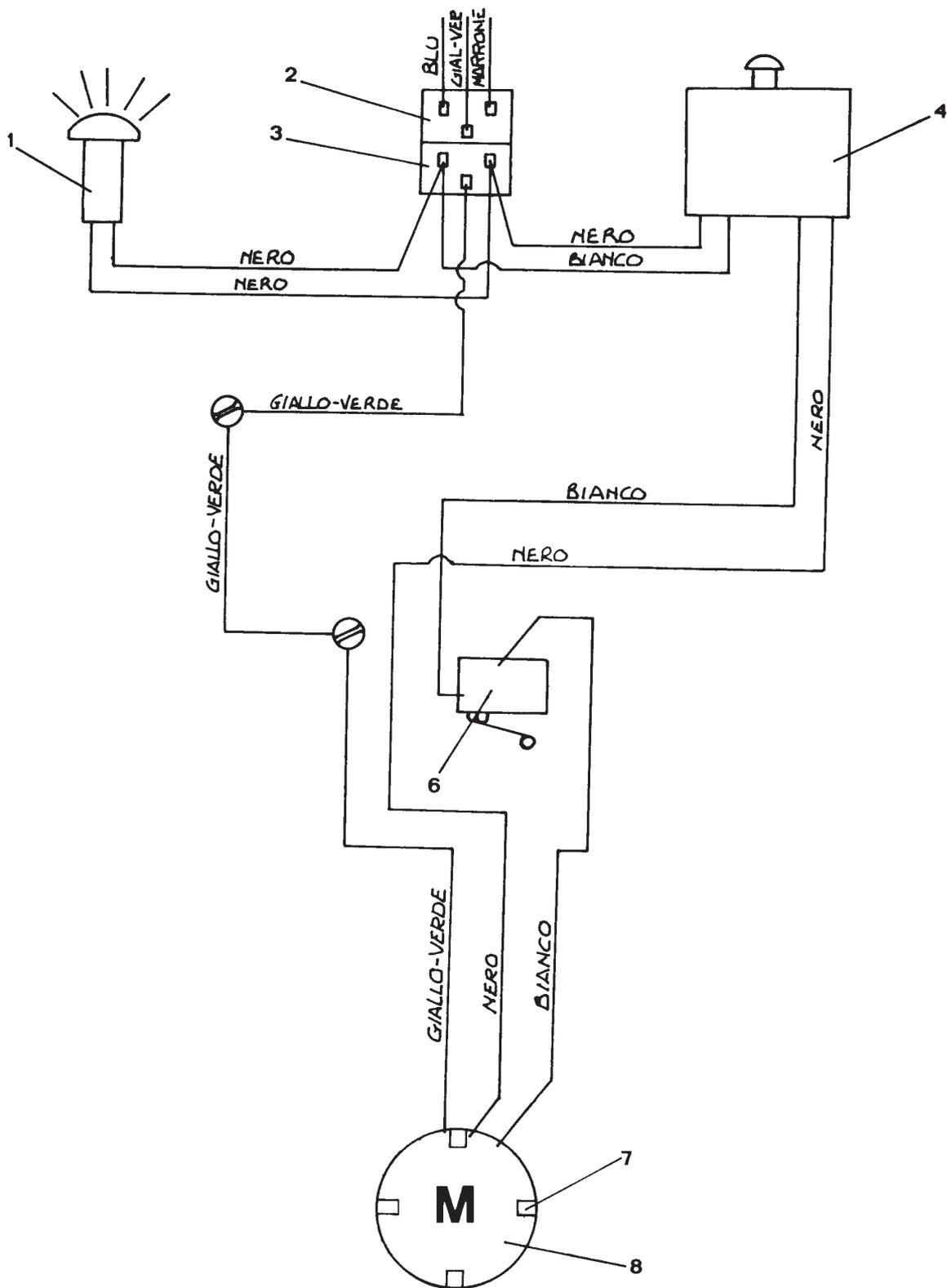


N.Position	Code Num Qta	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung
110.01.001	C0069	1 COPERCHIO SPINA CAVO ELETTRICO	- PLUG COVER	COUVERCLE	DECKEL
110.01.002	VA224	4 VITE AUTOFIETT.4,8x19 UNI 6954/71	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.003	LP010	1 LAMPADA SPIA ROSSA 220V	- RED PILOT LIGHT 220V	LAMPE VOYANT ROUGE	KONTROLLAMPE, ROT
110.01.004	PY307	1 SPINETTA MASCHIO 250V 10A	- PLUG	CONNECTEUR	STECKER
110.01.005	VC223	2 VITE CILIN.CROCE M6x20 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.006	TA011	2 TAPPO MANICO	- PLUG	BOUCHON	STOPFEN
110.01.007	DD204	2 DADO M6 UNI 5588/65	- NUT	ECROU	MUTTER
110.01.008	LV148	1 LEVA SERBATOIO	- TANK LEVER	LEVIER	BEHALTERHEBEL
110.01.009	CF006	1 RONDELLA ELASTICA CAPPED D.5,5	- EL.WASHER CAPPED D.5,	RONDELLE	FEDERSCHEIBE
110.01.010	IN024	1 MICRO COMANDO ROTAZIONE SPAZZOLA	- BRUSH ROT.MICRO CONTR	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER
110.01.011	C0073	2 COPERCHIETTO LEVA	- LEVER COVER	COUVERCLE	HEBELDECKEL
110.01.012	SS004	3 SPINA CILINDRICA 6X50	- PIN	CONNECTEUR	ZYLINDERSTIFT
110.01.013	MI056	1 OCCHIELLO FILETTATO D1=5 2,3X4,5X12	- THREADED EYELET	OEILLET	OESE
110.01.014	VA229	4 VITE AUTOFIETT. 4,8x38 UNI 6954/71	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.015	SU169	1 SUPPORTO MANICO MONOSPAZZOLA	- SUPPORT	SUPPORT	HALTER
110.01.016	VC223	4 VITE CILIN.CROCE M6x20 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.017	MN025	1 MANICO SUPER IN PLASTICA NERO FORATO	- BLACK PLASTIC HANDLE	POIGNEE NOIR	GRIFF
110.01.018	VA250	2 VITE AUTOF TC CROCE 3,9X16 UNI 6954/71	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.019	PY308	1 FERMACAVO IN PLASTICA	- PLASTIC FAIRLEAD	ARRETE-CABLE	KABELSPERRE
110.01.020	MN024	1 MANICO MONOSPAZZOLA	- HANDLE	POIGNEE	GRIFF
110.01.021	TI099	1 TIRANTE REGOLAZIONE MANICO	- TIE ROD	TIRANT	SPANNSTANGE
110.01.022	PY312	1 CAVO H07RN-F 3G 1,5NERO L=15mt MATAS.	- CABLE	CABLE	KABEL
110.01.023	PY309	1 PASSACAVO IN GOMMA NERA	- BLACK RUBBER FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG
110.01.024	PY280	1 PRESA 42R04.2311 10A	- SOCKET	PRISE	DOSE
110.01.025	C0070	1 COPERCHIO PRESA CAVO ELETTRICO	- SOCKET COVER	COUVERCLE	DECKEL
110.01.026	VC202	2 VITE CILIN.CROCE M4x10 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.027	LV150	1 LEVA SBLOCCAGGIO ROTAZIONE MANICO	- RELEASE LEVER	LEVIER	HEBEL
110.01.028	VA250	2 VITE AUTOF TC CROCE 3,9X16 UNI 6954/71	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.029	PY308	1 FERMACAVO IN PLASTICA	- PLASTIC FAIRLEAD	ARRETE-CABLE	KABELSPERRE
110.01.030	MN026	1 MANICO INFER IN PLASTICA NERO	- BLACK PLASTIC HANDLE	POIGNEE NOIR	GRIFF
110.01.031	LV149	2 LEVA COMANDO ROTAZIONE SPAZZOLA	- CONTROL LEVER	LEVIER	HEBEL
110.01.032	XD017	1 PERNO DENTATO ROTAZIONE MANICO	- PIN	PIVOT	BOLZEN
110.01.033	XD016	1 PIGNONE ROTAZIONE MANICO	- PINION	PIGNON	RITZEL
110.01.035	VC211	3 VITE CILIN.CROCE M5x10 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.036	RT063	2 RUOTA D.80x25 TIPO A01080	- WHEEL	ROUE	RAD
110.01.037	RT055	2 RUOTA MONOSPAZZOLA 125x12x32 SERIE 901	- WHEEL	ROUE	RAD
110.01.038	CA055	1 CARTER PROT. MOTORE	- COVER	COUVERCLE	DECKEL
110.01.039	FT013	1 FILTRO PROTEZIONE MOTORE	- MOTOR FILTER	FILTRE MOTEUR	FILTER
110.01.040	MO130	1 MOTORE MONOSP.HS 1.5 HP 3200 RPM	- MOTOR 1.5 HP	MOTEUR 1.5 HP	MOTOR
110.01.041	MP138	4 CARBONCINO MOTORE MONOSP. HS	- BRUSH MOTOR	CHARBONS MOTEUR	MOTORBURSTE
110.01.042	CH004	1 LINGUETTA 4,8x38	- TONGUE 4,8x38	CLAVETTE	PASSFEDER
110.01.043	VE244	4 VITE ESAGONALE M6x20 UNI 5737/77	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.044	TP071	1 TELAIO BASE MONOSPAZZOLA HS	- FRAME	CHASSIS	GRUNDPLATTE
110.01.045	CA054	1 CARTER PROTEZIONE DISCO SPAZZOLA	- COVER	COUVERCLE	DECKEL
110.01.046	AL037	1 ALBERO ROTAZIONE DISCO SPAZZOLA	- SHAFT	ARBRE	WELLE
110.01.047	SG060	2 ANELLO SEEGER PER INT.DIAM.35 UNI 7437	- SEEGER	SEEGER	SEEGERRING
110.01.048	CH015	1 LINGUETTA A DISCO 5x6.5x15.72	- KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
110.01.049	CS025	2 CUSCINETTO A SFERE 6003 2RS	- BALL BEARING	ROULEMENT A BILLE	KUGELLAGER
110.01.050	DT082	1 DISTANZIALE CUSCINTO MONOSP.	- SPACER	ENTRETOISE	BUCHSE
110.01.052	SU221	1 SUPPORTO CUSCINETTO MONOSPAZZOLA HS	- SUPPORT	SUPPORT	HALTER
110.01.054	SP022	3 SPINA ELASTICA 6X36 UNI 6874/71	- TENSION PIN	CONNECTEUR	SPANNSTIFT
110.01.055	PY159	2 PASSACAVO CON FERMA CAVO PG11	- FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG
110.01.056	VB231	3 VITE CIL. BRUGOLA M8x20 UNI 5931	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.057	SU161	1 SUPPORTO RUOTA DENTATA	- SUPPORT	SUPPORT	HALTER
110.01.058	VC209	2 VITE CILIN. CROCE M4x50 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.059	VC204	2 VITE CILIN. CROCE M4x16 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.060	RO256	4 RONDELLA SPACCATA DIAM. 10 UNI 1751	- WASHER	RONDELLE	SCHIEBE
110.01.061	VE464	4 VITE ESAGONALE M8x35 UNI 5737/77 INOX	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.062	CA039	1 CARTER PROTEZIONE MICRO	- MICRO PROTECTION CASE	COUVERCLE	GEHAUSE F. MIKRO.
110.01.063	GH011	1 GHIERA PASSACAVO PG11	- FAIRLEAD RING NUT	EMBOUT	GITTER
110.01.064	ML059	1 MOLLA RITORNO BLOCCO MANICO	- SPRING	RESSORT	FEDER
110.01.065	RO208	1 RONDELLA NORMALE DIAM. 17 UNI 6592/69	- WASHER	RONDELLE	SCHIEBE
110.01.066	WE260	4 VITE A TESTA ESAGONALE 3/8"x3/4"	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.067	PP042	1 PULEGGIA Z60 HS1100/2000	- PULLEY	POULIE	SCHIEBE
110.01.067	PP043	1 PULEGGIA Z70 HS1500	- PULLEY	POULIE	SCHIEBE
110.01.068	DD254	1 DADO AUTOBLOCCANTE M8	- SELF-LOCKING NUT	ECROU DE SURETE	MUTTER
110.01.069	LV175	1 LEVA TENDICINGHIA	- LEVER	LEVIER	HEBEL
110.01.070	VC202	1 VITE CILIN.CROCE M4x10 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.071	DD266	1 DADO CIECO M12 UNI 5721/69	- CAP NUT	ECROU BORGNE	HUTMUTTER
110.01.072	RO910	1 RONDELLA DENTATA DIAM.12 UNI 3706	- WASHER	RONDELLE	SCHIEBE
110.01.073	DD212	1 DADO M12 SPES.S.mm.8 UNI 5589/65	- NUT	ECROU	MUTTER
110.01.074	RO206	1 RONDELLA NORMALE DIAM. 12 UNI 6592/69	- WASHER	RONDELLE	SCHIEBE
110.01.076	RO206	1 RONDELLA NORMALE DIAM. 12 UNI 6592/69	- WASHER	RONDELLE	SCHIEBE
110.01.077	VE308	1 VITE ESAGONALE M12x75 UNI 5737/77 ZINC	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.079	VE259	1 VITE ESAGONALE M8x90 UNI 5737/77	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.080	CI019	1 CINGHIA 3V 375	- BERT	COURROIE	ZAHNREMEN
110.01.081	PP040	1 CORPO PULEGGIA MONOSPAZZOLA HS 1100/1500	- PULLEY	POULIE	SCHIEBE
110.01.082	DD257	1 DADO AUTOBLOCCANTE M16x1,5	- SELF-LOCKING NUT	ECROU DE SURETE	MUTTER
110.01.083	TS017	1 DISCO TRASCINATORE 19"	- PAD HOLDER	PLATEAU ENTR.	MITNEHMER
110.01.084	DP061	1 DISCO SPESSORATO BIANCO 19"	- WHITE SHIMMED DISC	DISQUE BLANC	PASSSCHEIBE, WEISS
110.01.084	DP062	1 DISCO SPESSORATO GIALLO 19"	- YELLOW SHIMMED DISC	DISQUE JAUNE	PASSSCHEIBE, GELB
110.01.084	DP063	1 DISCO SPESSORATO ROSSO 19"	- RED SHIMMED DISC	DISQUE ROUGE	PASSSCHEIBE, ROT
110.01.084	DP064	1 DISCO SPESSORATO BLEU 19"	- BLUE SHIMMED DISC	DISQUE BLEU	PASSSCHEIBE, BLAU

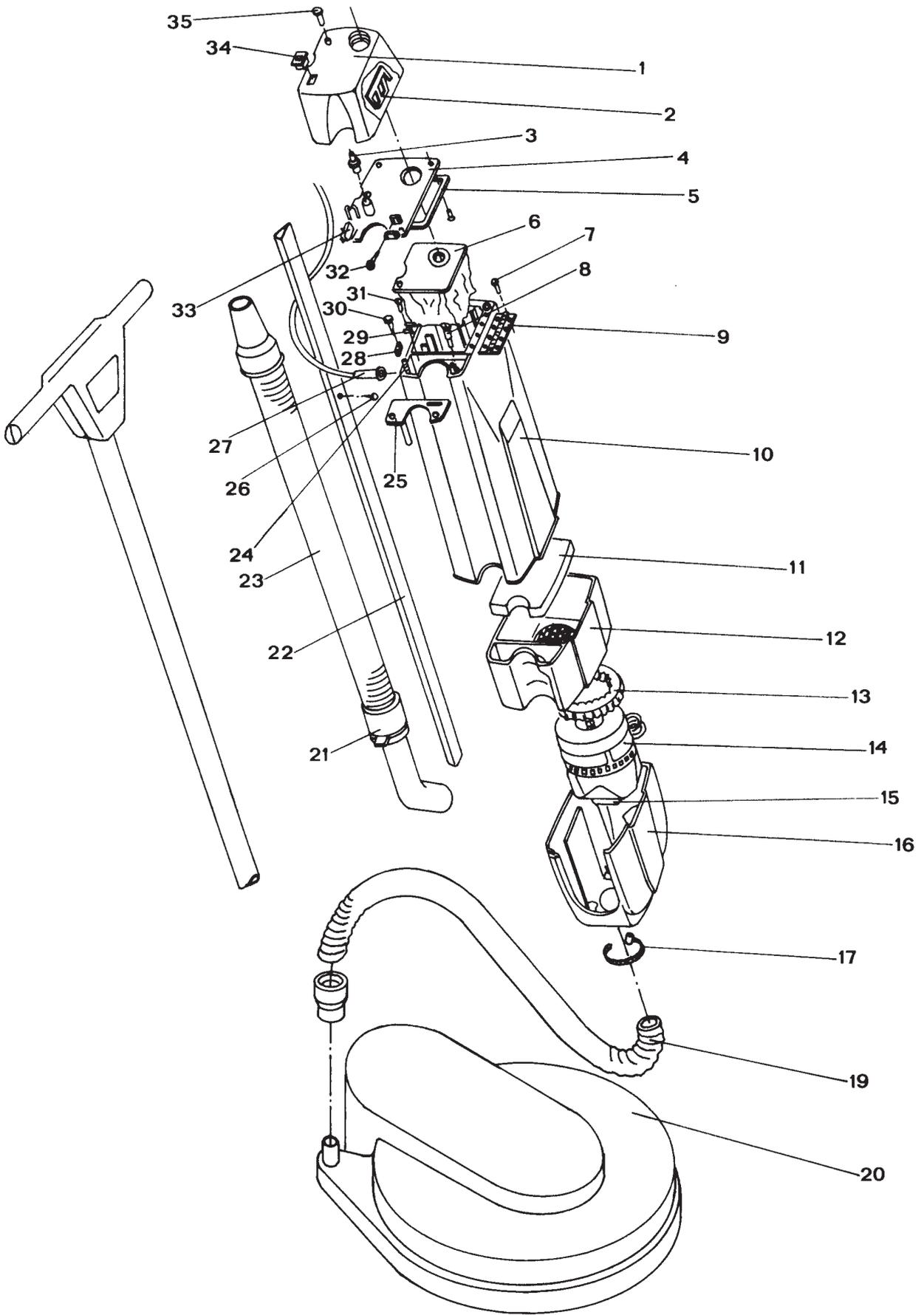


N.Position	Code	Num	Qta	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung
110.01.084	DP065	1		DISCO SPESSORATO VERDE 19"	GREEN SHIMMED DISC	DISQUE VERT	PASSSCHEIBE, GRUEN
110.01.084	DP066	1		DISCO SPESSORATO MARRONE 19"	BROWN SHIMMED DISC	DISQUE MARRON	PASSSCHEIBE, BRAUN
110.01.084	DP067	1		DISCO SPESSORATO NERO 19"	BLACK SHIMMED DISC	DISQUE NOIR	PASSSCHEIBE, SCHWARZ
110.01.085	VC213	3		VITE CILIN.CROCE M5x16 UNI 7687	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.086	VC301	2		VITE TESTA CILIND.TAGLIO M3x16 UNI 7689	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.087	IN025	1		MICRO SICUREZZA AH71865	- MICRO SAFETY	MICRO SURETE	MIKROSCHALTER
110.01.088	VG032	2		GRANO M8x12 UNI 5927/67	- DOWEL	GRAIN	DUEBEL
110.01.089	KIT255	1		ASSEMBLAGGIO MANICO MONOSPAZZOLA C/CAVO	- HANDLE ASSY	ASS.POIGNEE	GRIFFZUSAMMENBAU
110.01.090	VV244	1		VITE SVASATA BRUGOLA M8x35 UNI 5933/77	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.092	FL038	1		FLANGIA FISSAGGIO SPESSORATO	- FLANGE	FLASQUE	FLANSCH
110.01.093	DD256	2		DADO AUTOBLOCCANTE M12	- SELF-LOCKING NUT	ECROU DE SURETE	MUTTER
110.01.094	DD256	2		DADO AUTOBLOCCANTE M12	- SELF-LOCKING NUT	ECROU DE SURETE	MUTTER
110.01.095	R0206	2		RONDELLA NORMALE DIAM. 12 UNI 6592/69	- WASHER	RONDELLE	SCHLEIBE
110.01.096	VE305	2		VITE ESAGONALE M12x55 UNI 5737/77	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.097	R0206	2		RONDELLA NORMALE DIAM. 12 UNI 6592/69	- WASHER	RONDELLE	SCHLEIBE
110.01.098	VE305	2		VITE ESAGONALE M12x55 UNI 5737/77	- SCREW	VIS	SCHRAUBE
110.01.099	BU008	0		BUMPER PROTEZIONE HS1100/2000	- BUMPER	BUMPER	SPRITZSCHUTZ
110.01.100	R0205	4		RONDELLA NORMALE DIAM. 10 UNI 6592/69	- WASHER	RONDELLE	SCHLEIBE

FIG. 2



N.Position	Code	Num	Qta	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung
110.02.001	LP010	1		LAMPADA SPIA ROSSA 220V	- RED PILOT LIGHT 220V	LAMPE VOYANT ROUGE	KONTROLLAMPE, ROT
110.02.002	PY280	1		PRESA 42R04.2311 10A	- SOCKET	PRISE	DOSE
110.02.003	PY307	1		SPINETTA MASCHIO 250V 10A	- PLUG	CONNECTEUR	STECKER
110.02.004	IN024	1		MICRO COMANDO ROTAZIONE SPAZZOLA	- BRUSH ROT.MICRO CONTR	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER
110.02.006	IN025	1		MICRO SICUREZZA AH71865	- MICRO SAFETY	MICRO SURETE	MIKROSCHALTER
110.02.007	MP138	4		CARBONCINO MOTORE MONOSP. HS	- BRUSH MOTOR	CHARBONS MOTEUR	MOTORBURSTE
110.02.008	M0130	1		MOTORE MONOSP.HS 1.5 HP 3200 RPM	- MOTOR 1.5 HP	MOTEUR 1.5 HP	MOTOR



POSIZIONE POSITION	QUANTITA' QUANTITY	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	
01	1	COPERCHIO CORPO ASPIRAZ.	COVER	
02	1	MOLLA APERTURA COPERCHIO	SPRING	
03	1	DEPRESSIOSTATO	DEPRESSOR	
04	1	COPERCHIETTO	COVER	
05	1	GUARNIZIONE	GASKET	
06	1	SACCO FILTRO	FILTER	
07	4	VITE	SCREW	
08	4	BOCCOLA TIRANTE	BUSH	
09	1	CERNIERA	CLASP	
10	1	CORPO ASPIRAZIONE	SUCTION BODY	
11	1	FILTRO	FILTER	
12	1	FASCIA	ADAPTER	
13	1	GUARNIZIONE	VAC MOTOR GASKET	
14	1	MOTORE ASPIRAZIONE	VAC MOTOR	
15	1	GUARNIZIONE INF.MOT.ASP.	DOWN GASKET	
16	1	CONVOGLIATORE ARIA	ADAPTER	
17	1	FASCETTA	CLAMP	
19	1	TUBO CARTER ASPIRAZIONE	HOSE	
20	1	CARTER ASPIRAZIONE	COVER	
21	1	MANICOTTO	SLEEVE COUPLING	
22	1	ASTA MANICO IN AL.	HANDLE	
23	1	TUBO ASPIRAZIONE	HOSE	
24	4	TIRANTE FILETTATO	THREADED ROD	
25	1	COPERCHIO IMPIANTO ELETT.	COVER	
26	1	VITE	SCREW	
27	1	PASSACAVO	STRAIN RELIEF	
28	1	FERMACAVO	CABLE RETAINER	
29	1	MAMMUT	CLAMP	
30	2	VITE	SCREW	
31	1	VITE	SCREW	
32	2	VITE	SCREW	
33	1	MICRO SWITCH	MICRO SWITCH	
34	1	INTERRUTTORE DI ACCENS.	SWITCH	
35	1	SPIA DEPRESSIONE	LAMPE	

Mat. n.
Serial no.
Nr. de serie

Data di spedizione
Date of shipment
Date de spedition

ING. O. FIORENTINI s.r.l.

Distribuito da:

“ The Best in floor machines ”

FILIALI:

20132 MILANO - Fax. 02/2592779

Via Palmanova 211/a - Tel02/27207783 - 2564810

00155 ROMA - Fax. 06/22754075

Via Carlo Carrà 13 - Tel. 06/22754040 - 2275060

STABILIMENTO:

50030 PIANCALDOLI (FI) - Fax. 055/817144

Loc. Rombola - Tel. 055/817092 - 817093